



GIARDINO ITALIANO

**47** EDITORIALE – A+VOCI  
La felicità dell'abitare

Novella B. Cappelletti

## STORIA IN GIARDINO

**50** VENARIA

Il Giardino delle Sculture Fluide

Progetto artistico di Giuseppe Penone  
Progetto del paesaggio di Paolo Pejrone  
Coordinatore del progetto: Mirella Macera  
Foto di Dario Fusaro

**56** PASSIGNANO

Il Convento dei miracoli

Progetto di Anna Scaravella. Testo di  
Paolo Campostrini. Foto di Dario Fusaro

**62** MODENA

Villa Sorra

Progetto e testo di Andrea Di Paolo e  
Alberto Minelli

**68** FIRENZE

Ferme ornée. Villa La Massa

Progetto e testo di Maria Chiara Pozzana



**72** VARSAVIA

Citri et Aurea

Testo a cura del Museum of King Jan III's  
Palace in Wilanów

**74** LONDRA

Royal Horticultural. Display Garden

Progetto e testo di Enrico Mailli

## COUNTRY GARDEN

**76** MONFERRATO

Giardino Paesaggio

Progetto e testo di Patrizia Pozzi  
Foto di Stefano Dentice e Valentina Cardani



**82** GROSSETO

Tenuta Meleta

Progetto e testo di Giulio Basili

## WINE GARDEN

**88** MONTALCINO

Tenuta Ridolfi

Progetto e testo di Alessandro Lassi e  
Giuseppe Pisacreta Architetti

## SICILY LANDSCAPE

**92** CATANIA

Variazioni a tema

Progetto del paesaggio e testo di  
Roberta Andaloro. Foto di Andrea Caporali

## GIARDINO PER IL TURISMO

**98** CATANIA

Parco dei Principi

Progetto e testo di Angelo Vecchio –  
SCAU Studio

**104** BERGAMO

Giardino Stellato. La Cantalupa

Progetto e testo di Stefano Filippini –  
SF Landscape Architecture

**110** GRADARA

Restaurant Garden

Progetto e testo di Fabio Uguccione

## ACQUA E LUCE

**114** SAVONA

Borgio Verezzi. Acqua&Luce

Progetto e testo di Simone Ottonello  
Foto di Fabrizio Gini

## HILL GARDEN

**120** GENOVA

Sori. Aspra bellezza

Progetto e testo di Marta Carraro  
e Francesco Forni



## GARDEN&DESIGN

**124** JESOLO

Les Jardins des vagues

Progetto e testo di Flavia Pastò

**130** BRESCIA

Stanze verdi

Progetto e testo di Giovanni Ricca

**136** BERGAMO

Showroom Brand Outdoor

Progetto e testo di Luciano Caprini

## ICONIC GARDEN

**140** MILANO

Domus Alba Garden

Progetto architettonico di Giovanni Bua - A-Side  
Progetto del paesaggio e testo di Francesca  
Neonato – PN Studio

## GIARDINO PENSILE

**144** ASCOLI PICENO

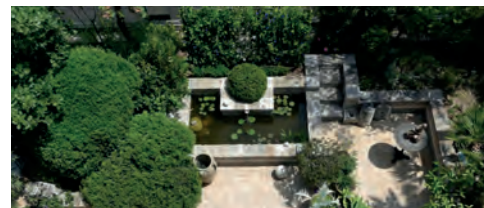
Mediterraneo pensile

Progetto, testo e foto di Luigina Giordani

**150** GROTTAMMARE

Pensile in blu

Progetto di Lucio Piunti. Testo di Lucia Pellei



**154** FORTE DEI MARMI

La piazzetta del Forte

Progetto architettonico di Andrea Pacchiarini.  
Progetto del paesaggio e testo di Studio Bellesi  
Giuntoli

## POCKET GARDEN

**156** BAGNOLO

Il giardino nel giardino

Progetto e testo di Arnaldo Galleri

**158** CAGLIARI

Il giardino segreto

Progetto e testo di Teresa De Montis  
– Studio dmc. Foto di Francesca Della Valentina

## GARDEN FOR WORK

**160** PERUGIA

Garden Factory

Progetto e testo di Luca Bazzoffia

## GIARDINO PER L'ACQUA

**162** PESARO

Piscina con vista

Progetto e testo di Studio Associato Landesign  
– Alberto Giangolini e Sabina Filippi

**168** SAVONA

Un gioiello nel paesaggio

Progetto e testo di Milena Matteini



## 170 VOLTERRA Natural water. Il biologo

Progetto di Vera Luciani. Testo Vera Luciani e Daria Morucci. Foto di Daria Morucci

## HEALING GARDEN

### 172 TORINO Il Giardino Alzheimer

Progetto e testo di Monica Botta

### 176 BRESCIA Children's Healing Garden

Progetto e testo di Giulio Senes, Natalia Fumagalli, Rita Berto e Carlo Tancredi

### 180 MILANO Pocket Healing Garden

Progetto e testo di Federica Raggio

## POCKET GARDEN

### 184 VENEZIA Giardino ebraico

Progetto e testo di Nico Daniele e VeniceGreen

## GIARDINO NEL CIELO

### 186 VARESE Avvolto dalla natura

Progetto e testo di Cristina Mazzucchelli

### 190 MILANO Double Garden

Progetto e testo di Studio Lai Valenti

## Hanno collaborato a questo numero

Cecelia Webber, Giuseppe Penone, Paolo Pejrone, Alessia Bellone, Anna Scaravella, Paolo Campostrini, Dario Fusaro, Andrea Di Paolo, Alberto Minelli, Enrico Mailli, Nico Daniele, Sergio Pajola, Patrizia Pozzi, Stefano Dentice, Valentina Cardani, Roberta Andaloro, Andrea Caporali, Flavia Pastò, Giovanni Ricca, Simone Ottonello, Fabrizio Gini, Marta Carraro, Francesco Forni, Maria Chiara Pozzana, Angelo Vecchio, Stefano Filippini, Fabio Ugucconi, Alessandro Lassi, Giuseppe Pisacreta, Luigina Giordani, Lucio Piunti, Lucia Pellei, Giulio Basili, Caspar Suter, Alberto Giangolini, Sabina Filippi, Milena Matteini, Vera Luciani, Daria Morucci, Studio Bellesi Giuntoli, Andrea Pacchiarini, Arnaldo Galleri, Luciano Caprini, Luca Bazzoffia, Studio Lai Valenti, Filippo Piva, Ivano Zecchini, Cristina Mazzucchelli, Antonio Lazzaretto, Laura Pirovano, Monica Botta, Federica Raggio, Giulio Senes, Natalia Fumagalli, Carlo Tancredi, Rita Berto, Massimiliano Cecchetto, Giovanni Bua, Francesca Neonato, Simona Soldini, Francesco Tomasinelli, Arnaldo Galleri, Teresa De Montis, Francesca Della Valentina, Matteo Furian, Sandro Del Lesto, Silvia Giuffrida, Martina Pappalardo

## Inserzionisti

Arte Verde Giardini Soc Coop (pag. 40), Assoverde (pag. 41), BigBlu Srl (pag. 23), Coplant Ss (pag. 36), Eterno Ivica Srl (pag. 44), Euphorbia Srl (pag. 46), Euroambiente Srl (pag. 1), Euroflora (II di copertina), Eustele Srl (pag. 34), Ferrari BK Srl (pag. 15), Fessia Filippo Garden Designer (pag. 14), FI.MA di Masini & Figli Srl (pag. 7), Floricoltura Pasquale Gervasini Srl (pag. 22), Freezanz System Srl (pag. 38), Granulati Zandobbio Srl (inserto allegato), Green Ways Srls (pag. 12), Harpo Spa (pag. 2), Hunter Industries Inc. (pag. 45), Hw Style Srl (pag. 8), Impertek Srl (pag. 21), Ines.artdesign (pag. 31), Indalo Piscine Srl (pag. 30), Inverness Srl (pag. 19), IPM Italia (pag. 9), Lizart Srl (pag. 27), Mapei Spa (pag. 3), Margheriti Piante di Margheriti Enzo e David Ss Società Agricola (pag. 10), Micheletto Sas (pag. 20), Morina Pietre - Morina Mauro & C. Srl (pag. 37), Neri Spa (pag. 5), Peverelli Srl (pag. 13), Piante Faro (pag. 49), plasticWOOD.it Srl (pag. 16), Rain Bird (pag. 11), Ravaioli Legnami Srl (pag. 25), Soc. Agr. Sgaravatti Land Cons.a r.l. (pag. 4), Spheralab (pag. 33), Spoga + Gafa (pag. 216), Stral Palazzoli Group (III di copertina), Strano Spa (pag. 28), Studio Muscatelli (pag. 32), Terra Solida - Promotec Srls (pag. 29), Venicegreen (inserto allegato), Vera Luciani (pag. 35), Vivai Acciari di Acciari Alfredo (pag. 17), Vivai Capitanio (pag. 6), Vivai F.lli Berti (pag. 39), Vivai Guagno Società Agricola Semplice (pag. 26), Vivai Manfrica Società Agricola di Scalzini Franco & C.S.S. (pag. 24), Vivai Marrone (pag. 18).

### 196 SAN MARINO Terrazza sul Titano

Progetto di Filippo Piva e Ivano Zecchini - studio PAMPA. Testo di Filippo Piva

### 200 MILANO Santa Giulia Terrace

Progetto e testo di Antonio Lazzaretto e Laura Pirovano. Foto Antonio Lazzaretto

## GIARDINO ZEN

### 204 PADOVA Zen in giardino

Progetto e testo di Matteo Furian

## TEMPORARY GARDEN

### 206 CATANIA Come back to Itaca

Progetto e testo di NaCl Team - Sandro Del Lesto, Silvia Giuffrida, Martina Pappalardo



## INTERIOR GREEN

### 208 MILANO Greendoor

Progetto e testo di Massimiliano Cecchetto

## RUBRICHE

### 210 Bookshop

### 212 Mood in Giardino

# PAYSAGE

## EDITORE

Editore e Direttore Responsabile  
Novella B. Cappelletti

Direttore Generale  
Marcello Di Mauro

Redazione  
Coordinamento redazionale  
Aurora Benvenuti

Revisione testi  
Mariella Milan, Laura Arrigoni,  
Giovanna Rocchi, Irene Ruiz Bazan  
Redazione Grafica  
Senior Carlo Bogani, Junior Elena Montesi

Redazione Web  
Mariella Milan, Salvatore De Luca  
Organizzazione Eventi  
Aurora Benvenuti, Laura Arrigoni

Traduzioni  
Denise Fralley

Redazione  
redazione@paysage.it  
Via Leon Battista Alberti, 10 - 20149 Milano  
Tel. +39 02.34592780 - 02.45474777  
info@paysage.it - comunicazione@paysage.it

Direzione Marketing & Pubblicità  
marketing@paysage.it  
Tel. +39 02.34592780 - 02.45474777  
Fax +39 02.31809957

Abbonamenti  
abbonamenti@paysage.it  
Tel. +39 02.34592780 - 02.45474777  
Fax +39 02.31809957

Stampa  
Bieffe SpA - Recanati (MC)  
www.graficabieffe.it

Distribuzione Italia  
IDEA BOOKS - Via Lombardia, 4 - 36015  
Schio (VI) - info@ideabooks.it  
www.ideabooks.it - Tel. +39 0445.576574

Distribuzione Internazionale  
Sole Agent for Distribution Abroad: A.I.E.  
Agenzia Italiana di Esportazione S.p.a.  
Via Manzoni, 12 - Rozzano (MI)  
Tel. +39 02.5753911  
Fax +39 02.57512606  
www.aie-mag.com

Prezzo di copertina 16 euro (Italia)

## GIARDINO ITALIANO

è un supplemento alla rivista trimestrale  
TOPSCAPE PAYSAGE  
Registrazione c/o Tribunale di Milano n.  
637 del 26 novembre 2010  
Pubblicità inferiore 45%  
Poste Italiane Spa - Spedizioni in a.p. D.L.  
335/2003 conv. L. 46/2004 art.1 c.1, DCB

Foto di copertina: Sunflower (© Cecelia Webber)

Foto di controcopertina: Owl (© Cecelia Webber)

# TOPSCAPE